

S

UN LIBRARY

أمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

S/23760  
27 March 1992

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

MAR 30 1992  
UN LIBRARY  
مجلس الأمن



رسالة مؤرخة في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٢ وموجهة  
الى الامين العام من الممثل الدائم لجمهورية  
إيران الإسلامية لدى الامم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن أحيل طيه البيان الذي أدلى به وفد  
الوساطة ، الذي أوفدته جمهورية إيران الإسلامية ، بشأن تمديد فترة وقف إطلاق النار  
في مقاطعة ناغورنو كاراباخ .

وسيكون من دواعي تقديرنا البالغ تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من  
وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كمال خرازي

السفير

الممثل الدائم

## المرفق

### بيان من وفد الوساطة الموفد من جمهورية إيران الإسلامية بشأن تمديد فترة وقف إطلاق النار في مقاطعة ناغورنو كاراباخ

نتيجة لجهود الوساطة الجارية التي تلت الاجتماع الثلاثي الذي عقدته في طهران وفود جمهورية أذربيجان وجمهورية أرمينيا وجمهورية إيران الإسلامية ، وفي إطار المبادئ التي وافقت عليها الأطراف المعنية ، أمكن تحقيق وقف لإطلاق النار كخطوة أولى في سبيل تحقيق الأهداف المتفق عليها . ويود وفد الوساطة الذي أوفدته جمهورية إيران الإسلامية الإعراب عن تقدير حكومة جمهورية إيران الإسلامية الى جميع الأطراف في عاصمة كل من الجمهوريتين وفي ناغورنو كاراباخ ، لتعاونها في إحلال وقف إطلاق النار والتقييد به . وطوال الاسبوع الماضي ، وبالإضافة الى رصد وقف إطلاق النار ، بُذلت جهود حثيثة للتوصل الى اتفاق على إطار للتسوية النهائية لما بين الأطراف المعنية من خلافات بمدد مسألة كاراباخ . وكانت نتائج تلك الجهود كما يلي :

- ١ - اتفقت جميع الأطراف المعنية على تعيين مبعوثيها الخاصين لإعداد مشروع بيان اجتماع القمة ، المقرر عقده ببناء على توصية جمهورية إيران الإسلامية لتسوية النزاع .
- ٢ - أبلغت جميع الأطراف المعنية وفد الوساطة الذي أوفدته جمهورية إيران الإسلامية موافقتها وتصميمها على تمديد وقف إطلاق النار الى حين اعتماد الإعلان الختامي لاجتماع القمة المقرر عقده قريبا .
- ٣ - وبالنظر الى أن المقيمين والمشردين من سكان قره باخ في حاجة ماسة الى أغذية وأدوية ، وبناء على طلب الأطراف المعنية وموافقتها ، يناشد المجتمع الدولي أن يظطلع بهذه المسؤولية على وجه السرعة . وتحقيقا لذلك ، وافقت حكومة جمهورية أذربيجان على تسهيل نقل هذه المساعدة الفوشية بواسطة قطارات السكك الحديدية التابعة لها .

-----